

ՊՈՒԼԿԱՐԻԱ

ՊԱԹՄԱՆՆԵՐ

Տարեկան 8 Ժր.
Վեցամսեայ 4 Ժր.

ԱՐՏԱՍԱՀՄԱՆ

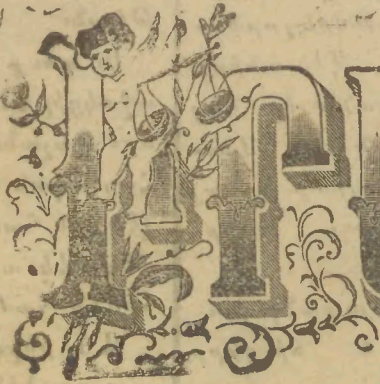
Տարեկան 10 Ժր.
Վեցամսեայ 5 Ժր.

ԱՄԵՐԻԿԱ

Տարեկան 2. Տօր.
Վեցամսեայ 1. Տօր.

ԿԱՆԻՍԵ

ԽԱՆՈՒՑՄԱՆ ՏՈՂԸ
20 ՄԵՂ.



ՄԱՐԻՆԻ

ԼՐԱԳԻՐ

Ա. Զ. Գ. Ա. Յ. Ի. Ն. ԵՒ Ք. Ա. Ղ. Ա. Ք. Ա. Կ. Ա. Ն.

ԿԸ ՀՐԱՏԱՐԱԿՈՒԻ ԱՄԷՆ ՇԱՐԱԹ ՕՐԵՐ

rev. Père G. Kalemkarian
tengasce № 4
Michitaris
Vienne

ՀԱՍՏԷ
Rédaction du Journal
«Travounk»
Varna
редакция На
Вѣстникъ
«Правункъ»
Варна
Իրուպիւնը եւս չեն
տրուիր

ՊԱՏԵՐԱԶՄ ԿԱՅ

Պուլկարիոյ թագաւորին ու թագուհւոյն երկու նախարարներու հետ յանկարծ Բեդերսպուրկ ճամբորդելը Պուլկարի վարիչ շրջանակներուն մէջ մեծ ստահագնութիւն պատճառեց, ժամանակէ մը ի վեր յիշուած այն լուրը թէ Պալկարեան փոքր պետութեանց միջև դաշնակցութիւն մը կազմուելու վրայ է, աւելի ստուգողութիւն գտնել թուեցաւ այս ճամբորդութեամբ, այնպէս որ այսօր ունեւ կը կարծեն գիտնալ թէ այդ դաշնակցութիւնը Ռուսիոյ հոլանաւորութեան տակ կազմուելու վրայ է, թուրքերը միշտ կը վախճան թէ իրենց ու եւ մէկ դրացին երբ ուրիշ պետութեան մը հետ մերձանայ իրենց դէմ դաւադրութիւն մըն է որ կը պատրաստուի Այս պարագային ալ թուրքերը խիստ մտահոյ վիճակ մը կը պարզեն, անոնք կը հաւատան որ Պուլկարիա, Սերպիա եւ Մոնթենէկոյ արդէն բնական դաշնակիցներ ըլլալով, այս միջոցիս Ռուսաստանի հետ ալ համաձայնութեան մը գալու ճամբուն մէջն են Մակեդոնիան գրաւելու նպատակաւ, Ռուսիան ալ հակառակ իր անդորրուցուցիչ յայտարարութիւններուն անոնց ձգտումները հովանաւորելու գիրքին մէջ կը տեսնեն թուրքերը, եւ այս երեւակայական դաւադրութեան առջեւ անհեղու համար երբեմն թուրք թերթեր արդէն սկսած են խորհուրդ տալ Բ. Դիւան որ Աւստրիոյ եւ Գերմանիոյ գիրկը իյնայ . . . ճիշդ հին քօլիթիգան, համարեան դիւանագիտութիւնը:

Գիտենք թէ Համիտ Գերմանիոյ գիրկը նետուելով ինչեւ վրայ տուած է առանց անկէ կարենալ օգտուելու վտանգաւոր վարկեաններուն, օրինակ, կրէտէի ինքնավարութիւնը վճռուած ատեն Գերմանիա Համիտին չափ մտերի ըլլալով հանդերձ ձեռքերը ծալած լոկ հանդիսատես մնաց, Ապահովագէս նոյն գիրքը պիտի

բռնէ վաղը եւ Մակեդոնիոյ ինքնավարութիւնը վճռուելու վայր չեն զոյգ ինքնավարութիւնը թուրքերը ձեռք տուած Մոսկու վարդապետները ընդ հակողութեամբ Պուլկարիա ընդդէմ Մակեդոնիոյ թուրքերը:

— Զ. Բ. Ընդդէմ Մակեդոնիոյ թուրքերը մէջ մասնաճիւղ մը կազմուելու ձեռնարկ կը սկսեան յաջողութիւն գտած է որ ծանօթ ազգային մը 1000 ոսկի եւ ուրիշ մը 400 ոսկի կտակել խառնաճիւղին:

— Զէյթունի կը գրուի յոյ վարձ 28 թուով թէ Մարաշի պատերազմ, առեալ 15 Զէյթունի Մարաշի մէջ բանտարկու է եւ 38 հոգի ալ իր ցակայութեան դատապարտու 3 6 տարի բանտարկութեան:

— Տեղաբնակներու մէջ թրքաբնակ թաղի մը մէջ հայերը սարսափ մատնող սոսորթ կատարուած եւ գէշ քիմիք ընդդէմ իրենց հայերը իւրաքանչիւր մասնակցութիւն ուստիկանութիւնը, յանի մը Գիրիսի ձերբակալու եւ զինքը գրաւած է:

— Սերաստիոյ մէջ զինուոր գրուած հայ երիտասարդները սկսած են զինք տակ առնելու, նոյն կը սպասուի քիմիք թուրք Պուլկարի մէջ, բայց զորմանս իրէ որ տակաւին ու եւ է գոհացիչ պատասխան չէ տրուած այդ մասին պատրիարքարաններու, թագ իմերու որոնցով ինչ ինչ կարեւոր առաջարկներ եղած էին քրիստոնեայ զինուոր ներուր ի նպատակ:

— Ս. Պատրիարքը իր գիմումները կը շարունակէ նախարարներուն որոնք եւալուշ եւալաշի կակուղ խօսքով ու խոստումներով եւ ժպտելու զիմօք ճամբու կը զինն նորին Սրբազանութիւնը, Ռուստու շատ, գրծագրութիւն հազուագիւտ սպասել եւ յուսալ:

— Սերաստիոյ մէջ հայ օրորդ մը ալ թրքացնելու լուրը հրած է պատրիարքարան:

— Տեղիքի մէջ 3 Հայեր տղի մը տարածեն հեռաւոր գիւղ մը եւ սպանուցած են զանի սպանելու եթէ չի գրէ հօրը որ 500 բուպիլ զրկել, Պատանին պատասխան է թէ իրենք հազիւ իրենց ապրուստը ձախելու վիճակի մէջ են, ինչպէս կրնան 500 բուպիլ տալ, Հայ շարագործները, գ. Թէ լա, զափարկաններ (1) երկու օր տղան պահել յետոյ տեսնելով թէ ապր գիւն է զանի այլեւս պահել տարած կայարան մը ձգած են:

— Պուլկարի մէջ Հանրային Պարտիզ վարչութեան համար չորս պաշտօնականներու ընտրութեան մասին, մարտի 85 երիտասարդներ մասնակցած են միջոցին, Պահանջուած հետ թեանց մասին գրաւորու գաղտնիք չեն թելու:

կատարուել յետոյ սենեակ է թէ է. յաջող ու յաւաք. ինչ կատարուած չորս պատասխանագիրքը չորս Հայերու են:

Պահանջուած հետոյ թելուները գրի-խաւրդ պէս ֆրանսերէնի, թուրքերէնի տոմարային թեան ու հաշուագիտութեան մասին ըլլալով թուրք Յոյն Հայ եւ այլ ազգերու պատկանող 35 հոգիին մէջէն ընտրուելիք չորս յաջողագործներուն չորսին ալ Հայ ըլլալը մեր թեզին յոյս պատուաբեր իրողութիւն մըն է երբ նկատենք, մասնաւոր թէ հին Ռէմիսի անուն իմէ ոչ միակ գէթ առկա հեղու աւելի ճշգրտութեւ հարածութեւ հայրգը ըլլալով հանդերձ, սա կրցած է իրեն հայնակից միւս բոլոր հեղուքն յաւաքոյն կիպով պատրաստուել երկրին ճառագիւտ համար:

— Տեղաբնակ թագ. խորհրդի մէկ քանի անդամները հրամարտու եւ իրենց հրատարականին վրայ պնդած ըլլալով, մնացեալ անդամներն ալ աւելի օրիշաւոր ու բանաւոր համարած են առաջարկի քահանաներուն որ ըստ Ազգ. Սահմանադրութեան նոր բնութիւն կատարուի Բայց մինչեւ նորնորին ինչեւ պաշտօնի զրուս գալը արդի թագականները ըստ օրինի պիտի շարունակեն իրենց պաշտօնը:

— Ս. Կրկուն տեղի պիտի ունենայ Ալկալին պարանալէսը Բրօշէք սլանին մէջ, Յուսիկայ հինգշաբթի իրկուն ալ նոյն սրտին մէջ թատերական ներկայացում մը պիտի տրուի ի նպատակ Ազգապահանջին:

ՊԱՏՏՈՒՆԻՆ ԹԵՏԱՐԱՐՈՒԹԻՒՆ

Թագական խորհուրդս զայն թակելու մտքերը բուժելու համար պարտք կը համարեն իրենց յիշ յայտարարել թէ նախորդ թագականութեանց օրով պատրաստուած տոմարի ու ձեռագրութեանց համաձայն Սեկեղեցւոյ նուիրական եւ պարզ անօթները ինչպէս նաեւ եկեղեցական գոյքերու մէջ պակաս բան մը չ'է գրտած, իսկ եթէ կը գտնուին ազգայինք ոյնք կ'առարկեն թէ այդ անօթներէն կամ գոյքերէն ու եւ կտու մը պակաս է, կը խնդ. եւ մը որ հաճին դիմել խորհրդարան եւ թագականութիւնս լուսարանել պակասած մասին, հարկ եղած կարգադրութիւնը տնօրինելու համար:

Խորհրդ. թագական խորհրդոյ Առեւտրային Առեւտրային Փ. Հարաձեռն Ա. Կարապետեան

Ա. Զ. Գ. Ա. Յ. Ի. Ն.

Առանալն լուր ստացուած է թէ Զէյթունի կաթող. Տեղագահ Տէր Վաղարշակ Ծ. վարդապետը զոր գտնուելու համար պատերազմ տեսաւ Մալաշ տարած էր, Առաջ ժամանած է:

ԱՏԵՆԱԽՕՍՈՒԹԵԱՆ
ՏՕՔԹ. Մ. Ս. ԳԱՐԲԻԼԵԱՆԻ
Հ. Բ. Ը. ՄԻՈՒԹԵԱՆ
ՆԻՒ-ԵՕՐԴԻ ՀԱՆԴԵՍԻՆ ՄԷՋ

Արտասահմանի Հայերուն մէջ
անհամար ընկերակցութիւններ ե-
րեան ելած են վերջին քսան տարի
ներու ընթացքին և զանազան չա-
փով օգտակար եղած են անոնք
սակայն այն որ 1906ին հիմնադ-
րուեցաւ ի Գահիրէ, Պորթիմալի,
եղական հանգամանք մունի, Հիմ-
նարկուն, այդ դէպքին մէջ վար-
ժապետ մը կամ խմբագրապետ
մը չէ, այլ հայ փաշա մը, մեծա-
նուն ու մեծահարուստ, և իր ըն-
կերներն ալ նոյնպէս դրամի ու
վաճառականութեան մարդիկ:

Ի՞նչ կ'ուզէին ընել այդ խելա-
ցի և հարուստ մարդիկը, Անոնք
կուզէին Արեւելքի հայ ժողովրդ-
եան նիւթական կացութիւնը
բարւոյնով օժանդակել, և անոնց
բարոյական զարգացմանը նպաս-
տել: Սխալ մը չէ՞ր արդեօք հաց
տալ այն ժողովրդին, ինչպէս այն
ատեն սեփական հարցնէին, ու-
րուն գերազայն պէտքը արդա-
թութիւնն էր, բարեւոյ վարչու-
թիւնն մը, եթէ անոնց համար
ձեռք բերուէր արդար վարչու-
թիւն մը, անոնք հացն ու ուրիշ
ամեն բարիք կրնային առատօրէն
ապահովել իրենք իրենց համար:

Բայց այս հարուստ մարդիկը
չէին կրնար արդարութիւն տալ
հայ ժողովրդին, ատկա իրենց
ձեռքը չէր, ուստի հաց տալ ու
զեցիին, մտածելով թէ ժողովուր-
դը պէտք է շարունակէ ուսել և
ապրիլ մինչև որ կանուխ թէ ուշ
արդարութիւնն ալ ձեռք բերուի:
Ուստի կազմեցին Հայկական Բա-
րձրագործական Ընկերութիւնը՝
անխառն և հեռի ամէն
քաղաքական հանգամանքէ:

Մեծ մարդիկ որ պղտիկ գործ
մ'ընելու ենք եւր... հաց տալ
Սակայն իրօք հացը այնքան պղտ-
իկ բան է, Ոչ այնքան պղտիկ
որքան պղտիկ մարդիկը կը համա-
րեն զայն, Հայ ժողովուրդը պէտք
է հող և արհեստանոցութեան զո-
յութեան միջոցներ ունենայ,
տնտեսական ապարդեգին վրայ
յառաջդիմութեան պարագլուխ
ըլլալ և առաջնորդ, որպէսզի ու-
րիշ կարգի յառաջդիմութիւննե-
րն ալ կարելի ըլլան անոր:

Ու մեր խելացի հոլուստները
իրենց օրինակովը մեզի ցոյց
տուին թէ բարիք գործելը ար-
համարհելի ծառայութիւն մը,
պղտիկ գործ մը չէ: Անոնք ողջ
մտութիւն և քաջութիւն միան-
դումայն ի հանդէս բերին զայդ
ընելով անանկ ասան մը երբ ու
մանք սուր կուղէին քաջել, գոյ
պարգիւ մարտաշունչ ազադակներ
արձակել: Մեր փոշաները և մե-
ծատունները, ընդհակառակն, րս
պատասխանութեան զենչակը իրենց

մէջը փաթեթած սկսան թափա-
ռական եղբայրներու ոտքերը
լուալ, որքերուն հաց ջամբել
այրիներուն սիրտ գնել, սովելոց
սնունդ հասցնել, վերադարձաւե-
րուն վերքերը պատել...

Բարիք ընել, ու դիտեցէ՛ք
անխառն բարիք: Անոնք իրենց
հացին հետ ընծայեցին հայ ժո-
ղովուրդին ոչ միայն կրօնք կամ
դաւանանք, ոչ էնոր իմաստասի-
րութիւն, չկամ իմաստակութիւն
Անոնք միտարէն ոչ մի բան մտ-
հանջեցին, ոչ մի գազափար հար-
կադրեցին: Անոնք իրենց օգնու-
թեան հետ միայն մէկ պատգամ
տարին, այն հին ու հին պատ-
գամը որ հայ եկեղեցւոյ բեմի-
րէն տասն ու վեց դարերէ ի վեր
կը հնչէ՝ Ես իրեւցես զընկեր քո ի-
բրեւ զանձն քո:

Հայեր, կա՞յ ձեր մէջ մէկը որ
իր ընկերը սիրելու անպարտ հա-
մարի ինքզինքը՝ ոչ, Ուրեմն դուք
ամէնքդ պարտիք, և բոլոր հա-
յերը, արտասահմանի ու հայրե-
նիքի յարկը հայերը պարտին
անգամ ըլլալ Հ. Բ. Ը. Միու-
թեան:

Ոչ ոք կրցած է ցարդ ու և է
բանաւոր առարկութիւն բանա-
ձեւել այս Միութեան դէմ, ու ոչ
ոք կրնայ երբեք ճշտմը օգտա-
կար ընկերակցութիւններ կան
մեր ժողովուրդին մէջ, բայց ա-
մենէն օգտակարն ասիկա է, զա-
նչի աս է որ պիտի ընէ ինչ որ
ուրիշ ու և ընկերակցութիւն չէ
կարող ընել: Տարեկան երկու-ե-
րեք հարիւր կամ նոյն իսկ եր-
կու-երեք հազար սկի լեկամուտ
ունեցող ընկերութիւն մը երբեք
չի կրնար մատուցանել այն ծա-
ռայութիւնը զոր Բարեգործականը
միայն կոչուած է յանձն առնել:
այսինքն ժողովուրդին նիւթական
գոյութիւնը պահպանելու և տըն-
տեսական յառաջդիմութիւնը դիւ-
րացնելու համար: Գարկաւոր խո-
շոր ձեռնարկներ ընել՝ մեծա-
քանակ ցորեն ներածել ի հարկին
իմուրքի և ժողովուրդը հմտ-
րապաշտելու ճանկէն ազատել
սերմնացու և անասուն հայթոյ-
թել, երկրագործութեան մեքե-
նոնք և արհեստագործութեան
արգի մեղսներ ներմուծել-տի-
պար ազաւակներ հաստատել-ար-
հեստանոցներ հիմնել՝ լաւագոյն
հողերը գտնել և գնել, յարմա-
րագոյն վայրեր և հայ երկրա-
գործին առջև ապարդեգ բո-
նալ՝ զորով փոխ տալ և վաչ
խոռոչներու ձեռքէն ազատել,
աշխատանքները, Յայտնի է թէ
տարեկան Գարիւ հազար իրաւ
և աւելի իսկ, եկամուտով մը մի-
այն հնար է ասանկ բաները
ընել՝ և հարկ է ընել ու միայն
Բարեգործականն է որ կրնայ այդ
պիտի վիթխարի եկամուտ ունե-
նալ՝ և պիտի ունենայ:

Եւրոպայ, Ամերիկէ և Ամերիկա
կը գտնուին իբր 100,000 Հայեր,

որոնք պիտի կրնան տարին
100,000 իրա տալ Բարեգործա-
կանին, ու Պորտոյ Զ'իւնիոյ,
Թիֆլիսի և ուրիշ քանի մը հայ
կեդրոններու Հայերն ալ մաս-
նակցելով գումարը պիտի կրնայ
200,000 իրա ըլլալ առն-
ալուն:

Ժամանակ է որ այս բանը փու-
թով ի գլուխ ելլէ և ճիշդերը
կազմուին անյապաղ:

Ինքնօժիւթիւնը դարձեալ մը
պիտի ընենք զՀայկական Միու-
թիւնը, եւրոպա մեզի համար հի-
մա պող չունէ մը և գոցցեալ ար-
համարհական չեղտ մտնի, իսկ
բարձրաւորեալ իրենց համանա-
խամուր խորշակը կը փշեն դեռ
այն հողին վրայ զոր մեր եր-
գիչներ Եւրեկի դարձաւ վայր
կոչեցին և զոր մեր ժողովուրդը
դարեւեք ի վեր կ'աշխատի իր քըր-
տինքով դրամաւ մը փոխարկելով
Ո՞վ պիտի օգնէ մեզ՝ ՄԵՆԲ. ՀԱՅԸ
ՀԱՅՈՒՆ. Ու Հ. Բ. Ը. Միութեանն
է ոհմա Հայուն օգնութիւնը Հա-
յուն: Օ. հնեալ ու վեհանձն ինք
նօգնութիւն:

Ինքնօգնութեան աւելի մեծ ու
հզոր բան մ'ալ է ան, Հ. Բ. Ը. Նի-
ՀԱՆՈՒՐ ՄԻՈՒԹԵԱՆ է այն նու-
պար փաշա և աշակերտներ հան-
ճարն ունեցած են գտնելու այն
հողը որուն վրայ բոլոր հայերը
կրնան միանալ: Բազմաթիւ կու-
սակցութիւններն ալ, կրնան
համոզմանք նման, իրենց սահ-
մանափակումներն ունին, ամէն
հայու անկողմ համոզումին չեն
կրնար համապատասխանել: Ոչ մի
կուսակցութիւն կրնայ պահանջել
և անկախել որ ամեն հայ իրեն
անգամ ըլլալ: Եկուսակցութիւնն
բառն իսկ արդէն ատոր անկա-
րելութիւնը լռելիալիք հրա-
չակէ: Բայց բարեգործութիւնը
ամեն հայու պարտքն է և ամեն
չեղք ու անխառն բարիքը զոր
Հ. Բ. Ը. Միութեանը կ'ընէ, միակ
բանն է որուն շուրջ կրնան բո-
լոր կուսակցութեանց, բոլոր դա-
ւանանքներու, բոլոր երկիրներու
հայերը համախմբուիլ:

Բարեկամներ, այս շաբթու Անգ-
լիացի նշանաւոր հեղինակի մը
հետաքննող մէկ գիրքը աչքէ
անցուցի և անհուն յաւով աե-
սայթէ ան ալ բոլոր ուրիշնե-
րուն պէս, մատնանիջ կ'ընէ թէ
հայ ցեղը քաղաքականօրէն միշտ
անյաշող եղած է վաշտ զի ըն-
դունած չէ միացնուլ գործադու-
թիւնը, և թէ համակցութեան
պակասը իր ազգային նկարա-
գրին գլխաւոր պակասութիւնն
է: Դառն ճշմարտութիւն:

Եղբայրներ, ահա Հ. Միութիւնը
կոչուած է ոչ միայն հայ մար-
մինը կերակրել այլ և հայ հո-
գին բժշկել իր սովորի հնօր-
եայ տկարութեանէն, Անիկա միջ-
ոցը գտած է, խոր իմաստու-
թիւնով մը դարմանը հնարած է
բարեգործութեան չեղք հողը

կեդրոն համահայկական Միու-
թեան:

Եւ դուք այս երեկոյ կ'ուզէ՛ք
աշակցիլ հսկայ ու փրկուէտ ճիւղի
մը: Փաշաները քաւոր տարած են
Հայկական Միութեան տաճարին
չէնքին համար, դուք ևս կուզէ՛ք
մէկ մէկ ափ հող նետել անոր
հիմին համար:

Ահ, ինչպէս հասկցնում Ձեզի
այս գործին մեծութիւնը, Աւելի
մեծ է ան քան հայկական ինք-
նօրինութիւնը, աւելի մեծ քան
Հայկական թագաւորութիւնն մը
Անոնք դուրսի բարիքներ են աս,
Հայկական Միութիւնը ներքին
բարիքն է, ճշմարիտ փրկութիւնը,
ինքնօրինութիւնը կը խանգարի,
թագաւորութիւնը կը կործանի,
բայց Միութիւնը, ահ, միութիւնը
կը մնայ ու ան է որ կրնայ
պահել ամէն լաւ բան անկործա-
նելի և անխանգարելի: Միու-
թիւնը հայկական զոր հայ ցեղը
2000 տարիներէ ի վեր, Արտա-
չէսներու օրով, Տիգրաններու
օրով, Բագրատներէն երբ օրով, Ռու-
բինեաններու օրով բաղձաց ու չը-
կրցաւ իրականացնել, ահա վերջա
պէս այդ օրհնալ միութիւնը, զո-
րութեան, ազնուութեան և փառ-
քի մայր ու գոյիակ յիմութիւնը
կ'երեւայ մեզի հեռուէն հայ հո-
րիզոնին վրայ: Հայկական խոր-
գործակաւ Ընդհանուր Միութեան
դրօշն իձեռն: Մէ, ողջունեցէ՛ք
զայն, հայեր, Հայեր՝ ամէն երկիր-
ներու, ԱՂՁՈՒՆԵՆԲ ՀԱՅԿԱԿԱՆ
ՄԻՈՒԹԵԱՆ:

ՄՐԴԻ ՎԻՃԱԿ (1)

Վեց ամիսէ ի վեր Հայոց պատրի-
արք Դուրեան Սրբազանը պաշտօնէն
հրաժարած է: Այս հրաժարականը
պաշտօնաւարական մը չէ, այլ ազգու-
բարձր մը կրկնելով եղբայրներու
թեանց մէջ կառավարութեան կուլա-
ցող արդարութեան զգեստ:

Պատրիարք Սրբազանն ամենայն ի-
րաւամբ կը պնդէ՝ ինչպէս որ Թուր-
սայի խորհրդարանին մէջ եւս արձա-
գանդ գտաւ թէ բուն զիմաւոր յան-
ցապարտներն դրապաշտեալներն եւ
այլ մեղսակիցներն եւ կոտորածին
ներսէն դրսէն ուղղով թիւն տուողները
չի պատճառեցան այլ անոնք միայն
պատմականօրէն որք պարզ հետեւ որք
և հրամաններու գործադրողներն:

Մեր Ս. Պատրիարքին պահանջածն
այս չէր եւ այսօր ալ չէ:

Օսմանեան սահմանադրութեան վե-
րադարձին համար ամենէն աւելի ան-
ծայրածիր պահանջութիւն ընդ ցեղը
հայն ըլլալով ինչպէս որ ամեն ոք կը
խոստովանի բարեխառն... կուս-
վարութիւնը հայոց հաղկալ ապաշխ-
վարութիւնը չէր եւ այս, նորն իսկ իր
չաներուն համար:

Սակայն աւաղ պատրասնացս. օս-
մանեան երեսփոխանութեան թիւրք
անպատճառ վերջին անգամ Առաջնախ
մէջ կախաղաւ հանուած Ձ. անմեղ
հրեշտակներու հետ դաշինքին հար-

(1) Մեր հեռակեաց յարգոյ աշխատա-
տակիցը այս յոգեւածը գրած է Ս. Պա-
տրիարքին Աթոք վերջոյ աշխատաւ
ըւ աննկէ առաջ: Խնդր:

ቅጥብ

Պու սինօր վագաւարըն Զար
Ֆէրտինանտըն Բէթրսպուրկա ա-
գիմէթլէրի կիւնլէրիոտէ վոզու
պուլմուչ օրմաը վէ տիկէր թա-
րափտան թիւրքլէրին բէտիֆլէրի
վէ նիլսմիլէրի թօբայուպտէ սի-
նօրս տօղրու թօբ, ճէպհանէ վէ
ասքէր նազլ իթմէլէրի Պուկար
իւլայս զօրպու վէրմէք մազսէտի-
նէ մէպնի օլաըլը վէ պու մապ
սէտէ ակեաճ օլան սինօր մուհա-

ՏԼԽԻԼԻՅԷ

— Ըստ Ձարընըն Պուլկարիայա
վաւորւար իշտա իտեճէկինէ վէ
եախօռ սաթաճազընա տայիր
պազը պուլկար կազէթալարըն
վէրաթլէրի հալաաիսին տուը
հասը օլմատըընը Ամանն վէտը
ի իք Աէթեքուրկտան եապիտօր
— Պուլկար հէթբէ հտար յաշընա
Աէթեքուրկտա Ֆէվզէլատէ իք-
լաւար վէ իթիպար օլմոչտըր
Ձօր Ֆէրաինանտ ռու Ձարընա
Բիրիւ-Մէթօտ նիյանընը թազ-

ሆኑ ለኢትዮጵያ

ᠢ ᠤ ᠮ ᠣ ᠪ ᠦ ᠨ ᠭ ᠡ ᠰ ᠠ ᠬ ᠥ

—Կարապետ Պօյաճևան—Կեսարի-
թալաս գի. Ղաթաղաքէն չեկած նա՛մակ
նեբ ունիք. դիմեցէք խմբադու-
թեանս:

767274

Կը պտտութաստէ չ-փիշ վրայ արանց
յատուկ պէտսուներ վերջին նստածներ
թեա՛մք Թրանսսալիան ու Գորմանակա՛ն
կերպ գտնելէ որ յատկապէս ապսպր-
ուած են՝ Գրեհոր խնամ չափաւոր,
Դիմեյի՛ք եւ գոն պիտի մնա՛յ:

ԹԻԻՃՃԼՐԻՅԷ

ᐃᐅ.ᐃᐅᐅᐅ

ՊՈՒՂՏԱԹ		
Վահոն	100 քիլո	19. 20. 20.
Արապա	15-80 լիպ.	16. 20
ԱՐԲԱ		
Վահոն	100 քիլո	12. 70, 13
Արապա	45-52 լիպ.	8. 15
ԵՈՒՂԱՅ		11. 30--11. 60
"	100 քիլո	11. 60/11. 80
ԶԱՂՏԱՐ	100	14. 30/15
Արապա		10 80
ՅԱՅՈՒԼԻԱ	100 քիլ.	22. 25
ՏԱՐԸ	100 քիլո	18/20
ԿՕԼՕՉ արապա	55-60 լիպ.	1 07
ՄԻՍԻՐ	100 քիլո	13. 15.
արապա	75 քիլո	9. 50

ጥላታ-ሠረዳ

Վառնա	բարձա շրտա	պաղպալիւ
մալէլէին	պոռ Կիւնիքի ֆիւլիւր,	աթու
գրաւք	իւլ :	
Գւեղիւ		2. 15/2. 25
Շէֆէր	նէմյէ	չուպալ
		97/98
Շէֆէր	քէսմիլ	սանտուզ
		—51 50
Իրիւնձ	ձէնովա	չուպալ
		47
»	Իւնիլիւ	»
		31. 50
»	Բիզուկ	»
		53.
»	Յիւլիւ	»
		46.
Գւ. 2	Սանտուզ	
		11.
Ջիւնիւն	հաղը քիւր	
		1.60—1.70
Գոնիւն	Իւզիւ	
		60. 70
Եռ. մ. րթա		
		5. 50

1127

Ռեմանիոյ Թորքանք քաղաքի Հայոց
օր. Եկեղեցւոյ ոչն համար ձայնաւոր տի-
րացոյի Մէ պէտք կայ: Վարդ բարձր
զովբի, ձայնիւ տալիքի եւ հոգե-
տիք պաշտօնի: Եւ ձայնաւորացի փա-
սօք ընդէ թոյլ զիւն: Դ. զգալի ձգաբար-
ձ, թեման հայոց ձայն:

ԳՆԱՆՆԵՐ ՄԸ

Քահանայի պէտք ունեցող
պաշտօնական մարմինները կր-
նան առաջին անգամ խմբագրու-
թեան միջոցաւ բանակցութեան
մտնել և հաղորդել իրենց պայ-
մանները:

Սիւղէնի ընտիր ձեքենաներ
դիւրամատչելի գնբով: Ով ոչ
պէտք ունի լծուղ դիմէ Իրաշունքի
խմբագրատունը:

Издатель: Х. Курбегянъ

Suprauli «Pravnik» i Yunliu